



BUREAU  
VERITAS



SGQ N° 009A PRS N° 076C  
SGA N° 008D SGE N° 009H  
PRD N° 009B EMAS N° 004F  
SCR N° 008F CHG N° 008D  
FRMS N° 003I ISP N° 006Z

Member degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

# CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- |   |  |
|---|--|
| <p>1</p> <p>2 Apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva: <b>Direttiva 94/9/CE</b></p> <p>3 Numero di certificato esame CE del tipo:</p> <p style="text-align: center;"><b>BVI 14 ATEX 0007</b></p> <p>4 Apparecchiatura: <b>Custodie per apparecchiature elettriche, batterie/accumulatori, dispositivi di segnalazione e comando e/o circuiti a sicurezza intrinseca</b></p> <p>Descrizione:<br/><b>Tipo/Serie CCA-CPS</b></p> <p>5 Fabbricante <b>COELBO S.r.l.</b></p> <p>6 Indirizzo <b>Via Santa Margherita, 83<br/>20861 Brugherio (MB) - Italia</b></p> <p>7 Questa apparecchiatura, o sistema di protezione, e le sue eventuali varianti accettate, sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi in esso riportati.</p> <p>8 BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A., (di seguito BVI), Organismo Notificato n° 1370 in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Parlamento e del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è in conformità ai Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza per il progetto e la costruzione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.<br/>Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di valutazione tecnica confidenziale G12323/14/GT/fm e nel rapporto di prova n.DE/EPS/ExTR14.0035/00 emesso da Bureau Veritas Consumer Product Services GmbH.</p> <p>9 La conformità ai Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza viene assicurata per mezzo della conformità alle norme:<br/><b>EN 60079-0:2012; EN 60079-0:2009; EN 60079-1:2007;<br/>EN 60079-31:2009, EN 60079-11:2012</b></p> <p>10 Il simbolo 'X' posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro specificate nell'allegato al certificato.</p> <p>11 Questo certificato di esame CE del tipo è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione.<br/>Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.</p> <p>12 L'apparecchiatura o sistema di protezione deve includere i seguenti contrassegni:</p> | <p>Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres: <b>Directive 94/9/EC</b></p> <p>EC – type examination certificate number:</p> <p style="text-align: center;"><b>BVI 14 ATEX 0007</b></p> <p>Equipment: <b>Enclosures for electrical equipment, batteries and/or command/signalling devices and/or intrinsically safe circuits</b></p> <p>Description:<br/><b>Type/Series CCA-CPS</b></p> <p>Manufacturer <b>COELBO S.r.l.</b></p> <p>Address <b>Via Santa Margherita, 83<br/>20861 Brugherio (MB) - Italia</b></p> <p>This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and therein referred to.</p> <p>BUREAU VERITAS ITALIA, (as follows BVI), Notified Body n° 1370 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/CE of the European Parliament and Council of the 23 March 1994, certifies that the equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmosphere, given in Annex II of the Directive.</p> <p>The examination and tests results are recorded in confidential technical evaluation report G12323/14/GT/fm and in test report n. DE/EPS/ExTR14.0035/00 issued by Bureau Veritas Consumer Product Services GmbH.</p> <p>Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:</p> <p><b>EN 60079-0:2012; EN 60079-0:2009; EN 60079-1:2007;<br/>EN 60079-31:2009, EN 60079-11:2012</b></p> <p>If the sign 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to a special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.</p> <p>This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. A further requirement of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.<br/>These requirements are not covered by this certificate.</p> <p>The marking of the equipment or protective system shall include the following:</p> |
|---|--|



**II 2 GD Ex d IIC T6...T4 Gb, Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db IP66/67, (T<sub>amb</sub>: -50°C/+80°C)  
II 2 (1) GD Ex d [ja Ga] IIC T6 Gb, Ex tb [ja Da] IIIC T85°C Db IP66/67 (T<sub>amb</sub>: -20°C/+40°C, -50°C/+80°C)  
(Leggera/light alloy version)**



**I M2 Ex d I Mb - II 2 GD Ex d IIC T6...T4 Gb, Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db IP66/67 (T<sub>amb</sub>: -50°C/+80°C)  
I M2 Ex d I Mb, II 2 (1) GD Ex d [ja Ga] IIC T6 Gb, Ex tb [ja Da] IIIC T85°C Db IP66/67 (T<sub>amb</sub>: -20°C/+40°C, -50°C/+80°C)  
(Acciaio inox, ottone e ghisa/stainless steel, brass and cast iron version)**

Milano, 30 Dicembre 2014  
Milan, December 30<sup>th</sup> 2014

Emesso da (Issued by):  
Fabrizio Massei

Chrono certificato G12326/14/GT/fm Rev.1 - IT File 12.IT.1323728.138

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.  
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.

Bureau Veritas Italia SpA - Via Miramare, 15 - 20126 Milano



Page 1/6

www.bureauveritas.it  
All. III C



BUREAU VERITAS



SGQ	N° 009A	PRG	N° 076C
SGA	N° 008D	SGE	N° 009M
FRD	N° 009D	EMAS	N° 004P
SCR	N° 008P	CHG	N° 008D
PSMS	N° 003I	TSP	N° 006C

Member degli accordi di Mutual Recognition EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

### 13 ALLEGATO

### SCHEDULE

### 14 CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO BVI 14 ATEX 0007

### EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE BVI 14 ATEX 0007

### 15 DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA:

### DESCRIPTION OF EQUIPMENT:

Apparecchiatura: Custodie per apparecchiature elettriche, batterie/accumulatori, dispositivi di segnalazione e comando e/o circuiti a sicurezza intrinseca  
Tipo/Serie: CCA / CPS

Equipment: Enclosures for electrical equipment, batteries and/or command/signalling devices and/or intrinsically safe circuits  
Tipo/Serie: CCA / CPS

Le custodie serie "CCA" e "CPS", realizzate in lega leggera d'alluminio (Mg+Ti+Zr < 6%), sono complete di viteria inox e di coperchio a vite che, dotato di guarnizione OR, garantisce il grado di protezione IP66/67 e la protezione contro le polveri combustibili (2D). Sono disponibili, inoltre, delle versioni in Acciaio Inossidabile AISI 316L (aggiunta di lettera "I" alla codifica), Ottone CW608N CuZn38Pb2 (OT58) (aggiunta della lettera "B" alla codifica) o Ghisa (aggiunta della lettera "C" alla codifica).

All enclosures series CCA and CPS, made in Aluminium light alloy (Mg+Ti+Zirconium < 6%), are complete of stainless steel bolts and screws and of a screwed cover which guarantees, with OR gasket installed, IP66/67 protection degree and protection against dust (2D). In addition, versions in Stainless Steel AISI 316L (letter "I" is added to code), Brass CW608N CuZn38Pb2 (OT58) (letter "B" is added to code) or Cast Iron (letter "C" is added to code) are available.

Tali custodie sono normalmente impiegate per il contenimento di apparecchiature elettriche, o più in generale dispositivi di comando, controllo, misura e regolazione, con o senza batterie e/o accumulatori; in alternativa le custodie possono essere impiegate per il contenimento di barriere di interfaccia, o altri circuiti a sicurezza intrinseca, unitamente, quando necessario, ad apparecchiature elettriche di indicazione, comando, controllo, protezione e regolazione con o senza batterie; all'occorrenza, possono essere completate con unità di comando e segnalazione installate sia sulle pareti laterali che sul fronte quadro in posizione adiacente al coperchio; a tale scopo sono disponibili diverse misure di canotti che modificano l'altezza complessiva del contenitore ed appositi kit per il fissaggio degli strumenti all'interno della custodia (solo per serie CPS). La serie CPS ha il coperchio completo di vetro temperato sigillato con resina che può sopportare temperature d'esercizio comprese tra -70°C +250°C.

These boxes are normally used for containing of electrical equipment and in general for containing of command, control, measurement, and regulation instruments with or without batteries; as an alternative these enclosures can be used for containing of interface barriers or other intrinsically safe circuits, with or without electrical devices for command, control, measurement, regulation instruments, with or without batteries; if necessary, they can be completed with command and signalling units installed both on lateral walls and above of enclosure locating them adjacent of the screwed cover; for this purpose some extensions, in order to modify the total height of the enclosure, and a specific kit for internal instruments assembly (only for series CPS) are available. CPS boxes have a cover with a tempered glass sealed with a mastic suitable for working temperature range equal to -70°C +250°C.

Una descrizione più dettagliata delle apparecchiature e delle loro caratteristiche costruttive sono riportate nella documentazione elencata nei "Documenti di Riferimento".

A description more detailed of the equipment and their constructive characteristics is brought back in the documentation listed in "Reference Documents".

#### Entrate di cavo

Sono disponibili imbrocchi con filettatura conica NPT ANSI B1.20, gas conica UNI EN 10226 o metrica con passo fine 1,5, da 1/2" (M20) fino a 4" (M110).

Tutti gli imbrocchi saranno contrassegnati con una lettera apposta in prossimità dell'imbrocco stesso in accordo allo schema seguente:

Tipo di filettatura	Lettera
Filettatura metrica	M
Filettatura conica EN 10226	G
Filettatura conica NPT	N(*)

(\*) L'apposizione della lettera "N" resta a discrezione del costruttore in quanto è stata standardizzata la filettatura NPT.

#### Cable entries

Are available cable entries with NPT ANSI B1.20 tapered threaded (standard), UNI EN 10226 tapered threaded or metric threaded with 1,5 as pitch, from 1/2" (M20) up to 4" (M110).

All cable entries will be marked with a letter placed near to the same according to the following scheme:

Threading type	Letter
Metric threading	M
EN 10226 tapered threading	G
NPT tapered threading	N(*)

(\*) The marking with letter "N" may not be present since NPT is the standard threading





BUREAU VERITAS



SGQ N° 009A PRS N° 076C  
SGA N° 008D SGE N° 009M  
PRD N° 008B EMAS N° 004P  
SCR N° 008I GHC N° 008O  
PSMS N° 003I ISP N° 006E

Member degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

13 ALLEGATO

SCHEDULE

14 CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 14 ATEX 0007

BVI 14 ATEX 0007

Identificazione della costruzione:

Custodie adatte a contenere apparecchiature elettriche di comando, controllo, misura e regolazione:

CCA \* \* \* \* \* oppure CPS \* \* \* \* \*

Table with 2 columns: Codifica, Descrizione. Rows include CCA, CPS, \* (material), \*\* (dimension), \*\*\* (height), \*\*\*\* (threading).

Custodie serie CCA con interruttori deviatori-commutatori-invertitori-inseritori:

CCA \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

Table with 2 columns: Codifica, Descrizione. Rows include CCA, CPS, \* (material), \*\* (dimension), \*\*\* (poles), \*\*\*\* (current), \*\*\*\*\* (identification), \*\*\*\*\* (threading).

Custodie adatte a contenere apparecchiature elettriche di comando, controllo, misura e regolazione e/o circuiti a sicurezza intrinseca:

CCA \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

Table with 2 columns: Code, Description. Rows include CCA, CPS, \* (dimension), \*\* (height), \*\*\* (equipment code), \*\*\*\* (command unit), \*\*\*\*\* (command unit diameter).

Construction identification:

Enclosure suitable to contain command, control, measure and regulation devices:

CCA \* \* \* \* \* or CPS \* \* \* \* \*

Table with 2 columns: Code, Description. Rows include CCA, CPS, \* (material), \*\* (dimension), \*\*\* (height), \*\*\*\* (threading).

Enclosure CCA series for switches-deviation switches commutators-reversers and circuit closing switches:

CCA \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

Table with 2 columns: Code, Description. Rows include CCA, CPS, \* (material), \*\* (dimension), \*\*\* (poles), \*\*\*\* (current), \*\*\*\*\* (identification), \*\*\*\*\* (threading).

Enclosure suitable to contain command, control, measure and regulation devices and/or intrinsically safe circuits:

CCA \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

Table with 2 columns: Code, Description. Rows include CCA, CPS, \* (dimension), \*\* (height), \*\*\* (equipment code), \*\*\*\* (command unit), \*\*\*\*\* (command unit diameter).





SGQ N° 009A PRLS N° 076C  
 SGA N° 008D SGE N° 009M  
 PRD N° 009B EMAS N° 004P  
 SCR N° 008I CHG N° 008O  
 PSMS N° 003I 15P N° 006E

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
 Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

13 **ALLEGATO**

**SCHEDULE**

14 **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO**  
**BVI 14 ATEX 0007**

**EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**  
**BVI 14 ATEX 0007**

**Caratteristiche elettriche delle apparecchiature di indicazione, comando, controllo e regolazione adatte a essere alloggiare in custodie serie CCA-CPS:**

**Electrical characteristics of indication, command, control, and regulation suitable to be placed in enclosures series CCA-CPS:**

Tensione/corrente massima	1000 Vca/cc – 100 A
Sezione minima dei conduttori	1.5 mm <sup>2</sup>
Tensione/corrente massima (morsettiere)	1000 Vca/cc – 240 A
Sezione morsetti	1.5 mm <sup>2</sup> + 160 mm <sup>2</sup>
Densità massima di corrente	3 A/mm <sup>2</sup> per conduttori fino a 10 mm <sup>2</sup> 2 A/mm <sup>2</sup> per conduttori oltre 10 mm <sup>2</sup>
Distanza tra apparecchiature (due schede parallele)	≥ 30 mm
Distanza tra i singoli componenti elettronici	≥ 15 mm

Maximum voltage/current	1000 Vac/cc – 100 A
Minimum section of conductors	1.5 mm <sup>2</sup>
Maximum voltage/current (terminal strips)	1000 Vac/cc – 240 A
Terminal cross section	1.5 mm <sup>2</sup> + 160 mm <sup>2</sup>
Maximum current density	3 A/mm <sup>2</sup> for conductors up to 10 mm <sup>2</sup> 2 A/mm <sup>2</sup> for conductors over 10 mm <sup>2</sup>
Distance between equipment (two parallel board)	≥ 30 mm
Distance among the single electronic components	≥ 15 mm

**Condizioni di funzionamento:**

La correlazione tra temperatura ambiente e classe di temperatura in relazione delle dimensioni della custodia e della potenza massima dissipabile al suo interno è di seguito descritta:

**Working conditions:**

The correlation between ambient temperature and temperature class on the basis of enclosure size and maximum internal heat loss is specified below:

**Custodie CCA - Massima potenza dissipabile (W) e classe di temperatura in funzione della temperatura ambiente (T<sub>amb</sub>)**  
**Enclosure series CCA - Maximum heat loss (W) and temperature class relating to ambient temperature range (T<sub>amb</sub>)**  
 (con riferimento al disegno n. 7053 / with reference to drawing no. 7053)

Custodia Enclosure	T <sub>amb</sub> : +40°C			T <sub>amb</sub> : +50°C			T <sub>amb</sub> : +60°C			T <sub>amb</sub> : +70°C			T <sub>amb</sub> : +80°C			T <sub>amb</sub> : +40° C (circuiti S/IS circuits)
	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	T6/ T85° C	T5/ T100 °C	T4/ T135 °C	
CCA 0	23	29	49	14	23	43	9	17	37	3	12	32	0	6	26	11
CCA 0/182	32	40	68	20	32	60	12	24	52	3	46	44	0	8	36	
CCA 0/212	37	46	79	23	37	69	14	28	60	5	19	51	0	9	42	12
CCA 1	28	35	60	18	28	53	11	21	46	4	14	39	0	7	32	
CCA 1/195	39	49	83	24	39	73	15	29	63	5	20	54	0	10	44	18
CCA 1/235	46	58	98	24	46	86	17	35	75	6	23	63	0	12	52	
CCA 2	39	49	83	24	39	73	15	29	63	5	20	54	0	10	44	26
CCA 2/235	53	66	113	33	53	99	20	40	86	7	27	73	0	13	60	
CCA 2/303	66	83	140	41	66	124	25	50	107	8	33	91	0	17	74	34
CCA 3	56	70	119	35	56	105	21	42	91	7	28	77	0	14	63	
CCA 3/279	77	96	164	48	77	144	29	58	125	10	39	106	0	19	87	40
CCA 3/354	95	119	202	59	95	178	36	71	154	12	48	131	0	24	107	
CCA 4	80	100	170	50	80	150	30	60	130	10	40	110	0	20	90	40
CCA 4/328	109	136	232	68	109	204	41	82	177	14	55	150	0	27	123	
CCA 4/403	130	163	276	81	130	244	49	98	211	16	65	179	0	33	146	
CCA 5	90	113	191	56	90	169	34	68	146	11	45	124	0	23	101	40
CCA 5/373	139	174	295	87	139	261	52	104	226	17	70	191	0	35	156	
CCA 5/463	168	210	357	105	168	315	63	126	273	21	84	231	0	42	189	





BUREAU VERITAS



SGQ N° 009A PRS N° 076C  
SQA N° 008D SGE N° 008M  
PRD N° 009B EMAS N° 004P  
SCA N° 009P CHG N° 008D  
FSMS N° 0031 ISP N° 006E

Member degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

13 ALLEGATO

SCHEDULE

14 CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 14 ATEX 0007

BVI 14 ATEX 0007

Custodie CPS - Massima potenza dissipabile (W) e classe di temperatura in funzione della temperatura ambiente (T<sub>amb</sub>)  
Enclosure series CPS - Maximum heat loss (W) and temperature class relating to ambient temperature range (T<sub>amb</sub>)  
(con riferimento al disegno n. 7053 / with reference to drawing no. 7053)

Table with columns for ambient temperature ranges (T\_amb: +40°C to +80°C) and rows for enclosure models (Custodia Enclosure) and their corresponding power dissipation and temperature class values.

Massimo campo di temperatura ambiente: -50°C/+80 °C (campo di temperatura ambiente da indicare in targa se diverso da -20°C/+40°C).  
Installazione: interna / esterna

Maximum ambient temperature range: -50°C/+80 °C (ambient temperature range to be indicated on the plate if different from -20°C/+40°C).  
Installation: indoor / outdoor

Condizioni di installazione:

Il collegamento dei cavi elettrici di alimentazione alle custodie, a cura dell'utente finale, deve effettuarsi conformemente al manuale d'installazione fornito dal costruttore e alla norma EN 60079-14. La connessione dovrà garantire l'integrità del modo di protezione contro l'esplosione della custodia. Eventuali entrate di cavo non impiegate devono essere segregate mediante dispositivi conformi alla EN 60079-1, EN 60079-31. Eventuali batterie installate entro la custodia devono soddisfare i requisiti di cui all'allegato E della EN 60079-1.

Condition of installation:

The connection of electrical cables to enclosures, on responsibility of end user, must be carried out in accordance with the installation manual provided by the manufacturer and with the standard EN 60079-14. The connection shall maintain the explosion protection integrity of the enclosure. Any openings not used must be closed by components in compliance with EN 60079-1, EN 60079-31. Any batteries inside enclosure must fulfill requirements of EN 60079-1 Annex E.

I componenti con modo di protezione Ex i devono essere installati in accordo ai requisiti di installazione e alle istruzioni del fabbricante. Occorre garantire che le condizioni di funzionamento previste per i componenti Ex i non siano superate. Se la custodia contenente è installata nel campo di temperatura ambiente standard (-20°C/+40°C) la massima potenza dissipabile per ciascuna dimensione della custodia è indicata nella tabella di cui sopra. Se la custodia contenente dispositivi a sicurezza intrinseca è installata in campi di temperatura ambiente compatibili con i corrispondenti dell'apparecchiatura a sicurezza intrinseca, non deve essere considerata alcuna limitazione in relazione al campo di temperatura ambiente.

"Ex i" certified components shall be installed only in accordance with the relevant installation requirements and instructions of manufacturer. It must be also assured that the thermal operating conditions of the used intrinsically safe components are not exceeded. If the enclosure containing IS limited devices is installed for standard ambient temperature (-20°C/+40°C) the maximum dissipated power for each size of enclosure is indicated in table above. If the enclosure containing IS limited devices is installed for ambient temperatures compatible with those of intrinsic safety equipment, no limitations concerning ambient temperature have to take into account.





BUREAU  
VERITAS



SGQ	N° 009A	PRS	N° 076C
SQA	N° 008C	SQE	N° 009M
PRD	N° 009D	EMAS	N° 004F
SCR	N° 008P	QMG	N° 0080
FSH3	N° 0032	ISP	N° 006E

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF mutual Recognition Agreements

## 13 ALLEGATO

## SCHEDULE

### 14 CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO

### EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

#### BVI 14 ATEX 0007

#### BVI 14 ATEX 0007

Se invece la temperatura ambiente non ricade nel campo corrispondente dell'apparecchiatura a sicurezza intrinseca, l'utente e/o l'installatore deve garantirne il corretto funzionamento mediante l'uso di dispositivi di sicurezza.

If, on the other hand, ambient temperature does not coincide with apparatus working temperature, the user and/or the installer must ensure the proper functioning of "IS" device by the use of safety devices.

### 16 DOCUMENTI DI RIFERIMENTO:

### REFERENCE DOCUMENTS:

La documentazione tecnica congiunta al certificato CE di tipo è allegata a:

Technical file joined to the EC type examination certificate is annex to:

- Fascicolo Tecnico N° DCEN6 – BVI32 rev. 0 data 16/05/2014

- Technical Dossier N° DCEN6 – BVI32 rev. 0 dated 16/05/2014

Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di BVI.

Copies of the above mentioned documents are kept at BVI archive.

### 17 CONDIZIONI LIMITE DI UTILIZZO

### LIMIT CONDITIONS FOR USE

Nessuna.

None.

### 18 REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE

### ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Assicurati dalla conformità alle norme in [9]

Covered by standards in [9]

### 19 PROVE INDIVIDUALI

### ROUTINE TESTS

Le custodie CCA hanno superato la prova di sovrappressione secondo il metodo statico applicando 4 volte la pressione di riferimento - 43,12 bar – determinata alla minima temperatura ambiente (-50°C). Il Costruttore è conseguentemente esentato dal condurre le prove individuali di sovrappressione per le custodie CCA (art. 16.2, EN 60079-1:2007).

The CCA enclosures have passed the overpressure test with static method by applying 4 times the reference pressure - 43,12 bar - determined at the minimum ambient temperature (-50°C). The manufacturer is exempted from overpressure routine tests for enclosures series CCA consequently (clause 16.2, EN 60079-1:2007).

Le custodie CPS, caratterizzate dalla presenza del giunto sigillato per il fissaggio del vetro temprato termoresistente, hanno superato la prova di sovrappressione secondo il metodo statico applicando 1.5 volte la pressione di riferimento – 16.17 bar - e, come tali, risultano soggette alle prove individuali di sovrappressione (art. 15.1.3.1, EN 60079-1:2007).

The enclosure series CPS, characterized by the presence of the cemented joint to fix the thermoresistant tempered glass, have passed the overpressure test with static method by applying 1.5 times the reference pressure - 16.17 bar - and, as such, are subject to the individual tests of overpressure (clause 15.1.3.1, EN 60079-1:2007).

